

GEBRUIKSAANWIJZING INSTRUCTIONS FOR USE

»»» FURNUIS COOKER

FKV760RVS
FKV760WIT

NL Handleiding

NL 3 - NL 33

EN Manual

EN 3 - EN 33

Gebruikte pictogrammen - Pictograms used



Belangrijk om te weten - Important information



Tip

INHOUD

Uw fornuis

Inleiding	4
Beschrijving	5
Bedieningspaneel	6

Vóór het eerste gebruik

Gebruik van de oven	7
Gebruik van de keramische kookplaat	10

Bediening van de oven

Instellen van de klok	12
Handbediening van de oven	12
Ovenfuncties	12
Bediening van de oven met elektronische schakelklok	14
Kookwekker	17
Het geluidssignaal instellen	17

Bediening inductiekookplaat

Inschakelen en instellen	18
Restwarmte-indicatie	18
Kookstanden	19

Comfortabel koken

Bak-, braad- en grilltips	20
Grilltidentabel	21
Baktidentabel conventioneel	22

Onderhoud

Reinigen van de oven	23
Vervangen van het ovenlampje	26
Reinigen van de keramische kookplaat	26

Storingen

Storingstabel	28
---------------	----

Installatie

Algemeen	30
Elektrische aansluiting	31
Plaatsing	31
Technische gegevens	32

Milieuaspecten

Verpakking en toestel afvoeren	33
--------------------------------	----

Inleiding

Gefeliciteerd met de aanschaf van dit Etna fornuis. In het ontwerp van dit product heeft optimale gebruikersvriendelijkheid centraal gestaan. Het fornuis biedt een uitgebreide reeks instellingen, zodat u altijd de juiste bereidingswijze kunt kiezen.

In deze handleiding leest u hoe u dit fornuis het best kunt gebruiken. Naast informatie over de bediening, vindt u hier ook achtergrondinformatie die u tijdens het gebruik van het apparaat van pas kan komen.

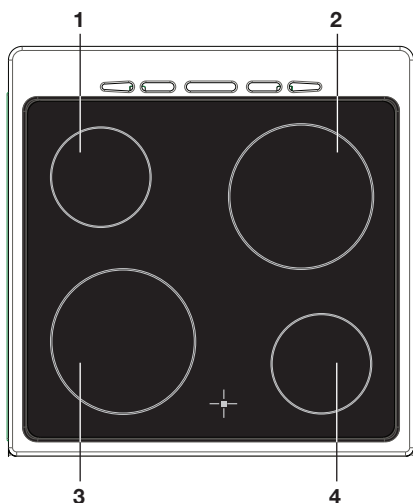


Lees eerst de afzonderlijke veiligheidsinstructies voordat u het apparaat gaat gebruiken!

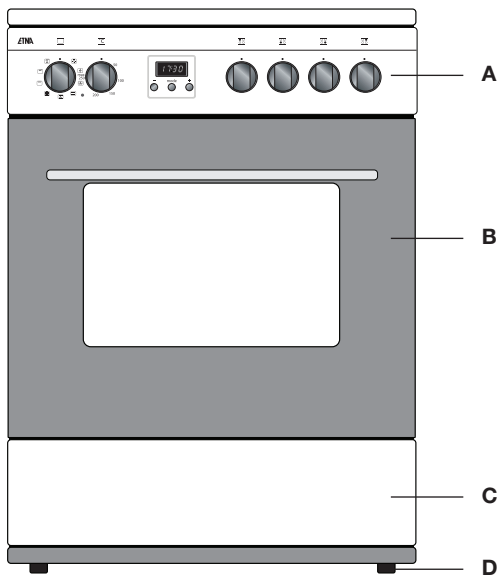
Lees deze handleiding door voordat u het apparaat in gebruik neemt, en berg de handleiding daarna veilig op voor toekomstig gebruik.

UW FORNUIS

Beschrijving

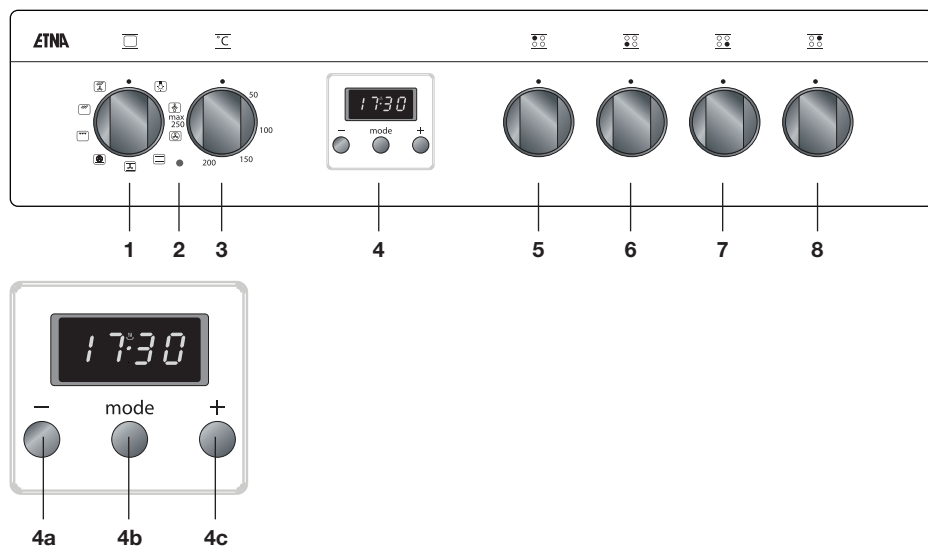


- 1. Kookzone linksachter
- 2. Kookzone rechtsachter
- 3. Kookzone linksvoor
- 4. Kookzone rechtsvoor



- A. Bedieningspaneel
- B. Oven
- C. Opbergvak
- D. Stelvoeten

Bedieningspaneel



- | | |
|------------------------------|---|
| 1. Functiekноп oven | 5. Bedieningsknop kookzone linksachter |
| 2. Thermostaatlampje oven | 6. Bedieningsknop kookzone linksvoor |
| 3. Thermostaatknop oven | 7. Bedieningsknop kookzone rechtsvoor |
| 4. Elektronische schakelklok | 8. Bedieningsknop kookzone rechtsachter |
| 4a. - toets | |
| 4b. 'mode' toets | |
| 4c. + toets | |

VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK

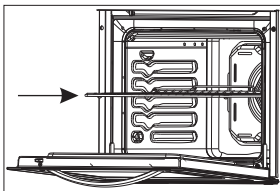
Gebruik van de oven

- Verwijder alle delen van het toebehoren uit de oven en reinig ze met een warm sopje. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen.
- Schakel de oven één uur lang in op de hoogste temperatuur met boven- en onderwarmte (zie 'Bediening van de oven'). Tijdens de fabricage gebruikte beschermingsvetten worden dan verwijderd.
- Als de oven voor de eerste maal sterk verhit wordt, zult u een 'nieuwheidsluchtje' ruiken. Dit is normaal. Schakel eventueel de wasemkap in.
- Na het afkoelen de oven met warm water reinigen.
- Verwarm de oven alleen voor als dit in het recept is vermeld.



Waarschuwing

Plaats het ovenrooster in de rail en schuif het volledig naar achteren in de oven.



Energiebewust ovengebruik

- Open de oven deur zo weinig mogelijk.
- Bereid gerechten met ongeveer dezelfde bereidingstemperatuur (bijvoorbeeld appeltaart en een ovenschotel) tegelijk op hetzelfde rooster of met een hete lucht functie boven elkaar. Vlees laten meestoven kan ook.
- Bereid meer gerechten na elkaar, bijvoorbeeld een ovenmaaltijd na een cake. Vaak kan de bereidingstijd van het tweede gerecht dan 10 minuten korter zijn omdat de oven nog veel warmte in zich heeft.
- Dankzij de ovenisolatie kunnen gerechten met een langere bereidingstijd (vanaf 1 uur) nagaren op de restwarmte van de oven. Schakel de oven 10 minuten eerder uit dan aangegeven staat, maar laat de deur dicht.
- Voorverwarmen is in het algemeen niet nodig, met uitzondering van gerechten waarvan de bereidingstijd korter dan 30 minuten is of wanneer een recept dit aangeeft.

- Haal alles wat u niet nodig heeft voor de bereiding uit de oven.
- Schakel de oven uit voordat u het gare gerecht eruit haalt.

Ovenservies

- In principe kunt u elk soort hittebestendig servies gebruiken.
- Spoel glazen servies niet direct na gebruik af onder koud water. Door het plotselinge temperatuurverschil kan het glas barsten.
- Gebruik donkere of zwarte bakvormen. Deze geleiden de warmte beter en laten het gerecht gelijkmatiger garen.

Bodem niet afdekken

- Het afdekken van de ovenbodem met bijvoorbeeld aluminiumfolie of een bakplaat kan tot oververhitting en beschadiging van het email leiden.
- Vervuiling van de ovenbodem door het lekken uit een springvorm wordt voorkomen door van aluminiumfolie een bakje te vouwen en dat onder de vorm op het rooster te zetten of door bakpapier onder de vorm te leggen.

Tijdstelling

- Kies een 5 minuten kortere bereidingstijd dan in het recept staat aangegeven. Daardoor kunt u in de laatste fase controleren of het gerecht of gebak gaar en goed van kleur is. Zo niet, sluit dan de ovendeur en controleer na enige tijd opnieuw. Het openen en sluiten van de deur moet langzaam gebeuren. Bij voorkeur niet voordat driekwart van de bereidingstijd is verstreken.

Warm houden

- U kunt de oven gebruiken voor het warm houden van reeds bereide gerechten. Kies hiervoor de hete lucht functie en een temperatuur van 75 °C. Dek gerechten die u warm wilt houden af om uitdrogen te voorkomen.

Vlees braden

- Het meest geschikt is 'groot vlees' vanaf 1 kg. Het vlees krijgt een regelmatig gevormde, krokante korst, waarbij vrijwel geen gewichtsverlies optreedt.
- Wrijf het vlees een kwartier van tevoren in met zout en kruiden. Gebruik voor het braden 80 tot 100 g boter of vet (of een mengsel hiervan) per 500 g vlees.

Braadtijden

- Platte, dunne stukken hebben gemiddeld 5 minuten minder braadtijd nodig dan dikke of opgerolde stukken vlees. Bij gebruik van grotere stukken vlees moet per 500 gram meer een 15 tot 20 minuten langere braadtijd worden aangehouden.
- Leg het vlees in een braadslede en overgiet het met hete boter en/of vet. Als het vlees een vette kant heeft, dan legt u deze tijdens het braden boven. Vlees zonder vette kant om de 15 minuten bedruipen. Vlees met vette kant om de 30 minuten bedruipen.
- Voeg, als de jus te donker wordt, tijdens het braden nu en dan enkele lepels water toe.
- Laat het vlees na de bereiding 10 minuten rusten, afgedekt met aluminiumfolie, voordat u het aansnijdt.

Ovengeleiders

De ovenwanden zijn uitgerust met geleiders waar het ovenrooster of een bakplaat op verschillende niveau's kunnen worden ingeschoven. Raadpleeg een baktabel of de instructies op de verpakking van de levensmiddelen voor het plaatsen op het juiste niveau.

Gebruik van de keramische kookplaat

Koken op een keramische kookplaat verschilt van koken op een traditioneel toestel. Keramisch koken maakt gebruik van warmtestraling door de glasplaat.

Pannen voor keramisch koken

Keramisch koken stelt eisen aan de kwaliteit van de pannen.



Let op

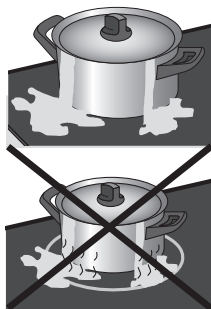
- Gebruik alleen pannen die geschikt zijn voor elektrisch koken met:
 - een dikke bodem van minimaal 2,25 mm;
 - een vlakke bodem.



Let op

Wees voorzichtig met dunne plaatstaal geëmailleerde pannen:

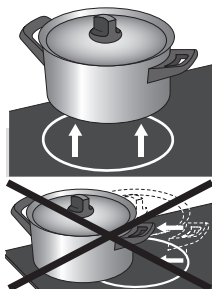
- op een hoge stand kan het emaille er afspringen wanneer de pan te droog is;
- door het hoge vermogen kan de panbodem gemakkelijk kromtrekken.



Let op

- Gebruik geen pannen die kleiner zijn dan de kookzone. Hiermee voorkomt u dat voedselresten op de gloeiend hete kookzone terechtkomen. Ingebrande voedselresten zijn moeilijk te verwijderen. Bovendien kunnen de handgrepen te heet worden en gaat er veel energie verloren.
- Gebruik nooit aluminiumfolie, zoals bakjes van kant-en-klaar gerechten, om voedsel in te bereiden. Wanneer aluminiumfolie op de kookzone smelt, is het niet meer te verwijderen. Aluminiumfolie heeft bovendien een zeer slechte warmteoverdracht.

VÓÓR HET EERSTE GEBRUIK



Let op

- Zandkorreltjes of andere substanties kunnen krasjes en vlekken veroorzaken die niet meer te verwijderen zijn. Zet daarom alleen pannen met een schone bodem op het kookvlak en til pannen altijd op als u ze verplaatst.
- Gebruik de kookplaat niet als werkvlak.
- Kook altijd met het deksel op de pan om energieverlies te voorkomen.

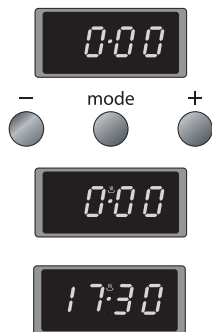


Tip

- Schuif de panbodem over een licht vochtige doek, voordat u de pan op de kookzone zet. Dit voorkomt dat er vuil op het kookvlak terechtkomt.
- De kookzone kan 5 tot 10 minuten voordat de kooktijd is verstreken, uit worden geschakeld. Het gerecht gaart dan na op de restwarmte, mits u het deksel op de pan houdt.

BEDIENING VAN DE OVEN

Instellen van de klok



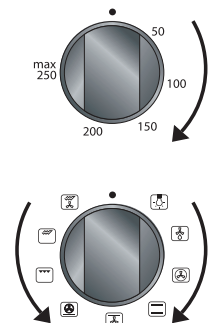
Als u het toestel voor de eerste keer aansluit, knippert de tijds-aanduiding '0 00'. De juiste dagtijd moet nog worden ingesteld.

1. Druk tegelijkertijd op de + en de - toets.

Er verschijnt een kooksymbool in de display. Tevens knippert de punt in het midden van de tijdsaanduiding. U kunt nu de dagtijd instellen.

2. Gebruik de + en de - toets (terwijl de punt knippert) om de juiste tijd in te stellen.
3. Wacht nu 5 seconden; de dagtijd wordt automatisch vastgelegd. *De huidige tijd staat in de display en de punt stopt met knipperen.*

Handbediening van de oven



1. Selecteer een temperatuur met de thermostaatknop en een ovenfunctie met de functieknop.
Het thermostaatlampje van de oven gaat branden en de oven is ingeschakeld.
 - Raadpleeg de tabel voor meer informatie over de verschillende ovenfuncties die u kunt kiezen.
2. Zet de thermostaatknop en de functieknop na afloop van de bereidingstijd op '0' om de oven uit te schakelen.

Let op; wanneer de oven niet werkt is het mogelijk dat de elektronische schakelklok geprogrammeerd is (er staat een 'A' in de display). Annuleer de programmering; zie 'Tussentijds uitschakelen van de oven'.

Ovenfuncties

	Ovenverlichting
	Ontdooien U kunt ontdooien met de ventilator van de hetelucht oven. De ventilator blaast koude lucht. Haal de diepvriesproducten uit de verpakking en leg ze in een schaal. Schuif de schaal op het rooster in richel 3.

BEDIENING VAN DE OVEN

	Hetelucht De ventilator in de achterwand verspreidt de hete lucht in de oven. Hiermee worden de gerechten verwarmd. U kunt op meerdere niveaus tegelijk bakken, waardoor u energie kunt besparen. Het heteluchtsysteem is uitermate geschikt voor het bakken van cakes, koekjes en appeltaarten.
	Boven- en onderwarmte (conventioneel) Het gerecht wordt verwarmd door de stralingswarmte van de onder- en bovenelementen. Plaats het gerecht altijd in het midden van de oven. Deze stand is geschikt voor het op traditionele manier bereiden van gerechten. De gerechten rijzen goed uit en krijgen een mooie bruine kleur.
	Conventioneel + ventilator De lucht in de oven wordt verwarmd door het boven- en onderelement. De ventilator in de achterwand blaast de hete lucht rond in de oven. Hiermee worden de gerechten verwarmd.
	Hetelucht + onderwarmte Bij deze functie werken de onderverwarming en de ventilator met hete luchtverwarming tegelijkertijd. De functie is vooral geschikt voor het bakken van pizza's. Het beste resultaat wordt bereikt bij het bakken van vochtig of zwaar gebak, vruchtentaarten van gistdeeg of zandtaartdeeg en kwarktaarten.
	Grill De gerechten worden verwarmd door de stralingswarmte van het gecombineerde grillelement. Platte stukken vlees, kip of ander gevogelte kunnen direct op het rooster gegrild worden. Deze grillstand is ook geschikt voor het roosteren van brood.
	Grill + bovenwarmte Deze stand wordt gebruikt om snel te grillen. In deze stand heeft de oven een groter grilloppervlak dan in de conventionele grillstand. Verwarm de oven 5 minuten voor. Schuif het rooster in de bovenste richel. Plaats daarna een bakplaat in de derde richel voor het opvangen van vetten uit het gerecht.
	Grill + bovenwarmte +ventilator De gecombineerde werking van de grill, bovenelement en de ventilator zorgen voor optimale knapperigheid van uw gerecht en is de ideale instelling om gerechten te roosteren. Verwarm de oven 5 minuten voor. Schuif het rooster in de bovenste richel. Plaats daarna een bakplaat in de derde richel voor het opvangen van vetten uit het gerecht.



In het hoofdstuk 'Comfortabel koken' staan diverse bak-, braad- en grilltips.

Bediening van de oven met elektronische schakelklok

De elektronische schakelklok kunt u op verschillende manieren gebruiken:

- U kunt de tijdsduur van het bakken/braden/grillen bepalen. De oven schakelt uit zodra de ingestelde tijd is verstreken. Is de tijd verstreken, dan klinkt er een geluidssignaal. De maximale baktijd die u kunt instellen is 10 uur.
- Ook kunt u met de schakelklok de tijd instellen waarop het bakken/braden/grillen moet eindigen. De oven zal tot de ingestelde tijd op de vooringestelde temperatuur en functie functioneren. Is de tijd verstreken, dan klinkt er een geluidssignaal.
- Tot slot kunt u zowel een tijdsduur als ook een eindtijd ingeven (een automatisch bakproces). De oven start automatisch en eindigt automatisch. Als het automatische bakproces is afgelopen, klinkt er een geluidssignaal.
- De schakelklok kan ook gebruikt worden als kookwekker. De kookwekker schakelt de oven niet uit.

De duur van de baktijd programmeren

1. Selecteer een temperatuur met de thermostaatknop en een ovenfunctie met de functiekноп.

Het thermostaatlampje van de oven gaat branden en de oven is ingeschakeld.

2. Druk op de 'mode' toets totdat 'dur' in de display verschijnt.

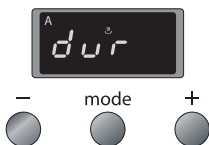
Afwisselend worden nu 'dur' en '0 00' in de display getoond en de 'A' knippert.

3. Gebruik de + en de - toets (terwijl de 'A' knippert) om de juiste tijdsduur in te stellen.

4. Wacht nu 5 seconden; de ingestelde tijd wordt automatisch vastgelegd.

De dagtijd verschijnt weer in de display en de 'A' stopt met knipperen.

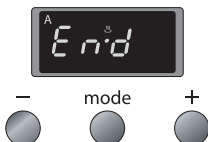
5. De oven geeft een geluidssignaal als de ingestelde tijdsduur is verstreken. De 'A' gaat knipperen en de oven schakelt automatisch uit.
6. Zet na afloop van de bereidingstijd eerst de thermostaatknop en de functiekноп op '0'.
7. Schakel vervolgens het geluidssignaal uit door op een willekeurige toets te drukken.



Het einde van de baktijd programmeren

1. Selecteer een temperatuur met de thermostaatknop en een ovenfunctie met de functieknop.

Het thermostaatlampje van de oven gaat branden en de oven is ingeschakeld.



2. Druk op de 'mode' toets totdat 'End' in de display verschijnt. *Afwisselend worden nu 'End' en de vroegst mogelijke eindtijd in de display getoond en de 'A' knippert.*
3. Gebruik de + en de - toets (terwijl de 'A' knippert) om de juiste eindtijd in te stellen.
4. Wacht nu 5 seconden; de ingestelde tijd wordt automatisch vastgelegd. *De dagtijd verschijnt weer in de display en de 'A' stopt met knipperen.*
5. De oven geeft een geluidssignaal als de eindtijd is bereikt. De 'A' gaat knipperen en de oven schakelt automatisch uit.
6. Zet na afloop van de bereidingstijd eerst de thermostaatknop en de functieknop op '0'.
7. Schakel vervolgens het geluidssignaal uit door op een willekeurige toets te drukken.

Programmering van het automatische bakproces

U kunt de oven automatisch laten in- en uitschakelen door een tijdsduur en een eindtijd in te stellen. De oven berekent zelf de starttijd, en schakelt na het verstrijken van de bereidingstijd automatisch uit.

• Voorbeeld:

Huidige tijd: 17.30, ingestelde duur van het bakproces: 1 uur en 15 minuten, ingestelde eindtijd van het bakproces: 19.45 uur. De oven start om 18.30 uur met het bakproces op de voor- ingestelde temperatuur en functie en zal om 19.45 uur stoppen.



1. Druk op de 'mode' toets totdat 'dur' in de display verschijnt. *Afwisselend worden nu 'dur' en '0 00' in de display getoond en de 'A' knippert.*
2. Gebruik de + en de - toets (terwijl de 'A' knippert) om de juiste tijdsduur in te stellen.

BEDIENING VAN DE OVEN

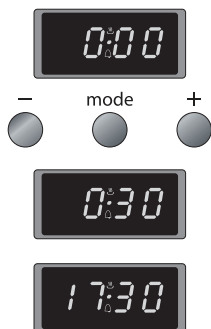


3. Druk op de 'mode' toets totdat 'End' in de display verschijnt.
Afwisselend worden nu 'End' en de vroegst mogelijke eindtijd in de display getoond en de 'A' knippert.
4. Gebruik de + en de - toets (terwijl de 'A' knippert) om de juiste eindtijd in te stellen.
Het kooksymbool verdwijnt.
5. Wacht nu 5 seconden; de ingestelde tijd wordt automatisch vastgelegd.
De dagtijd verschijnt weer in de display en de 'A' stopt met knipperen.
6. Selecteer een temperatuur met de thermostaatknop en een ovenfunctie met de functieknop.
De oven schakelt automatisch in als de berekende starttijd is bereikt; het thermostaatlampje van de oven gaat branden en het kooksymbool verschijnt in de display.
7. De oven geeft een geluidssignaal als de eindtijd is bereikt. De 'A' gaat knipperen en de oven schakelt automatisch uit.
8. Zet na afloop van de bereidingstijd eerst de thermostaatknop en de functieknop op '0'.
9. Schakel vervolgens het geluidssignaal uit door op een willekeurige toets te drukken.



- U kunt op elk moment de resterende tijdsduur van het bakproces of de eindtijd in de display zien en/of aanpassen: druk op de 'mode' toets totdat 'dur' of 'End' in de display verschijnt; de 'A' in de display knippert. Gebruik de + en de - toets (terwijl de 'A' knippert) om de tijdsduur of de eindtijd aan te passen.
- Wilt u de oven tussentijds uitschakelen, zet dan de resterende tijdsduur van het bakproces op '0 00' en zet de thermostaatknop en de functieknop op '0'.

Kookwekker



De kookwekker geeft alleen een signaal na het verstrijken van de ingestelde tijd. De kookwekker schakelt de oven niet uit.

1. Druk op de 'mode' toets.

Er verschijnt een klokje in de display en de punt in het midden van de tijdsaanduiding knippert.

2. Gebruik de + en de - toets (terwijl de punt knippert) om de juiste tijd in te stellen.
3. Wacht nu 5 seconden; de ingestelde tijd wordt automatisch vastgelegd.

De dagtijd verschijnt weer in de display en het klokje stopt met knipperen.

4. De tijd begint nu automatisch af te tellen.
Als de tijd is verstreken klinkt er een geluidssignaal en het klokje knippert.
5. Schakel het geluidssignaal uit door op een willekeurige toets te drukken.

- U kunt op elk moment de resterende tijd van de kookwekker in de display zien en/of aanpassen: druk op de 'mode' toets; de resterende tijd van de kookwekker verschijnt in de display en het klokje knippert. Gebruik de + en de - toets (terwijl het klokje knippert) om de tijd aan te passen.

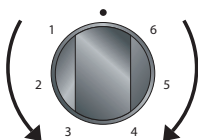
Het geluidssignaal instellen

U kunt kiezen uit drie verschillende geluidssignalen. Zorg ervoor dat de actuele tijd in de display te zien is.

1. Houd de - toets ingedrukt totdat u een geluidssignaal hoort.
2. Hierna hoort u telkens een ander geluidssignaal als u weer op de - toets drukt.
3. Wacht 5 seconden nadat u het gewenste geluidssignaal heeft gehoord; het ingestelde signaal wordt automatisch vastgelegd.

Inschakelen en instellen

Op het glazen werkoppervlak worden de vier kookzones aangeduid door middel van een cirkel. De diameter van de panbodem moet zoveel mogelijk overeenkomen met de diameter van de kookzone. Een symbool bij de bedieningsknop geeft aan welke kookzone wordt bediend.



Inschakelen en uitschakelen

1. Zet een pan op een kookzone.
2. Draai de bedieningsknop in de gewenste stand.
De kookzone wordt warm.
 - U mag de bedieningsknop zowel links- als rechtsom draaien.
 - De kookzones zijn in 6 standen instelbaar.
 - De kookzone schakelt automatisch aan en uit om het door u ingestelde vermogen te leveren. Bij lagere standen is de kookzone lang uit en af en toe aan. Bij hogere standen is de kookzone lang aan en af en toe uit.
3. Draai de bedieningsknop op '0' om de kookzone uit te schakelen.



Let op

- Laat nooit een lege pan op een ingeschakelde kookzone staan. Hoewel de kookzone beveiligd is tegen oververhitten, wordt de pan zeer heet en bestaat de kans dat deze beschadigd raakt.
- Gebruik geen pannen die kleiner zijn dan de kookzone. Hiermee vermijdt u dat voedselresten op de gloeiend hete kookzone terecht komen. Ingebrande voedselresten zijn moeilijk te verwijderen.

Restwarmte-indicatie



Restwarmte wordt met een lampje per kookzone op de glasplaat aangegeven. De indicatie geeft aan dat de kookzone nog warm is en dooft zodra de glasplaat een veilige temperatuur heeft bereikt.

Kookstanden

Het onderstaande overzicht is uitsluitend bedoeld als leidraad, omdat de instelwaarde afhankelijk is van de hoeveelheid en samenstelling van het gerecht en de pan.

Gebruik stand 6 voor:

- snel aan de kook brengen;
- slinken van bladgroenten;
- verhitten van olie en vet;
- onder druk brengen van een snelkookpan.

Gebruik stand 5 voor:

- aanbraden van vlees;
- bakken van vis;
- bakken van omeletten;
- bakken van gekookte aardappelen;
- frituren.

Gebruik stand 4 voor:

- bakken van dikke pannenkoeken;
- bakken van dik, gepaneerd vlees;
- uitbakken van spek of bacon;
- bakken van rauwe aardappelen;
- bakken van wentelteefjes;
- bakken van gepaneerde vis.

Gebruik stand 3 en 2 voor:

- doorkoken;
- ontdooien van harde groenten;
- bakken en garen van dun vlees.

Gebruik stand 1 voor:

- trekken van bouillon;
- bereiden van stoofvlees;
- smoren van groenten;
- smelten van chocolade;
- smelten van kaas.

Bak-, braad- en grilltips

Inzethoogten

Afhankelijk van de hoogte van gebak of koekjes plaatst u de bakplaat op de tweede of derde richel van onderen. Bakvormen plaatst u op het rooster op de eerste of tweede richel van onderen.

Bakvormen zijn belangrijk

Vooraf voor ovens met boven-/onderwarmte is het materiaal waaruit de bakvormen zijn vervaardigd, erg belangrijk. De beste bakvormen zijn gemaakt van zwart blik, of bekleed met een speciale kunststof; deze nemen het snelst de hitte op en bevorderen kortere baktijden.

Zo stelt u vast of de taart gaar is

Prik 10 minuten voor het einde van de baktijd met een prikker in de taart op de plaats waar deze het hoogst is. Als de prikker droog blijft en er geen deeg aan vastplakt, kunt u de oven uitschakelen en de nawarmte benutten om de taart te laten doorbakken.

De taart zakt in

Gebruik de volgende keer minder vloeistof, of stel de temperatuur 10 °C lager in. U dient zich exact aan de roertijden te houden die in uw recept staan aangegeven.

De taart is aan de rand prachtig hoog maar in het midden ingezakt

De rand van de springvorm niet invetten. Na het bakken moet u de taart voorzichtig met een mes losmaken.

De taart wordt aan de bovenkant te donker

De taart op een lagere richel in de oven plaatsen, de temperatuur lager instellen, de taart iets langer laten bakken en eventueel zwarte bakvormen gebruiken.

De taart wordt aan de onderkant te donker

Het gebak op een hogere richel in de oven plaatsen en de temperatuur lager instellen.

De soufflé is aan de bovenkant veel te donker

Verwijder de korst. Laat onder de grill even een bruin korstje op de soufflé komen. Gebruik geen Parmezaanse kaas; deze kaassoort wordt

te snel bruin en smaakt dan bitter. Zet de volgende keer de vorm iets lager in de oven en stel de temperatuur 10 °C lager in.

De koekjes plakken aan het bakblik vast

Schuif het bakblik nog even in de oven en haal de koekjes er daarna onmiddellijk af.

De cake gaat bij het omkeren niet uit de vorm

Maak de rand met een scherp mes voorzichtig los. Keer de vorm opnieuw om en bedek het geheel een paar keer met een natte, koude doek. De volgende keer de vorm goed invetten en met paneermeel bestrooien.

Bakhoogten

Bij kleinere hoeveelheden de braadslede bovenin de oven plaatsen (richel 4). Gerechten die een langere grilltijd vergen lager in de oven plaatsen (richel 3). Dit geldt ook bij het grillen van gerechten met grotere oppervlakken.

Grilltidentabel

Gerecht	Temp. °C	Richelhoogte van onderen	Tijd in min.
Vlakke grillgerechten			
Steak	180 - 200	4	10 - 12
Schnitzel/Kotelet	180 - 200	4	12 - 16
Gehaktbal	180 - 200	3	14 - 18
Braadworst	180 - 200	3	16 - 20
Visfilet	180 - 200	4	14 - 16
Toast	180 - 200	4	2 - 4
Toast, belegd	180 - 200	3	2 - 4
Sjaslik	180 - 200	4	6 - 10
Hogere grillgerechten			
Haantjes, ca 1 kg	200	3	50 - 60
Rollade, ca 1 kg	200	2	50 - 60
Casseler rib	200	2	60 - 70

Baktijdentabel conventioneel

Gerecht	Temp. °C	Richelhoogte van onderen	Tijd in min.
Roerdeeg			
Cake	160 - 180	2	65 - 70
Kruidkoek	160 - 180	2	70 - 80
Notentaart	160 - 180	2	60 - 70
Vruchtentaart bakblik	170 - 180	2, 3	35 - 45
Vruchtentaart bakvorm	160 - 180	3	45 - 55
Taartbodem	180 - 200	3	20 - 30
Klein gebak	180 - 200	3	15 - 25
Bisquitdeeg			
Taartbodem	180 - 200	3	25 - 35
Bisquitgebak	190 - 210	3	25 - 30
Kneeddeeg			
Kaas-/kwarkgebak	180 - 200	2	70 - 80
Koekjes	175 - 200	3	15 - 20
Kruimelgebak	180 - 200	3	40 - 50
Taartbodem	180 - 200	3	20 - 25
Gistdeeg			
Vruchtentaart bakblik		3	40 - 50
Kruimelgebak	190 - 210	3	35 - 45
Pizza	190 - 210	2	20 - 30
Soezendeeg	190 - 210	3	20 - 30
Bladerdeeg	200 - 220	3	15 - 25
Appelflappen	200 - 220	3	20 - 25

De getallen in deze tabel zijn richtgetallen.

Voor het bakken met hetelucht de temperatuur 20 °C lager instellen



Let op!

Maak het toestel spanningsloos voordat met reparatie of schoonmaken wordt gestart. Bij voorkeur door de stekker uit het stopcontact te halen of de schakelaar in de meterkast op nul te zetten.

Gebruik geen stoomreiniger of hogedruk-stoomreiniger om het toestel te reinigen.

Reinigen van de oven

Voorzijde van toestel

Reinig het oppervlak met een vloeibaar, niet-schurend schoonmaakmiddel voor gladde oppervlakken en een zachte doek. Breng het schoonmaakmiddel aan op de doek en veeg het vuil weg; spoel daarna met water. Breng het schoonmaakmiddel niet rechtstreeks op het oppervlak aan. Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen, scherpe voorwerpen of staalwol, want hierdoor ontstaan er krassen op het toestel.

Aluminium oppervlakken

Aluminium oppervlakken moeten worden gereinigd met niet-schurende, vloeibare schoonmaakmiddelen die voor dergelijke materialen bedoeld zijn. Breng het schoonmaakmiddel aan op een vochtige doek en reinig het oppervlak; spoel het oppervlak vervolgens met water. Breng het reinigingsmiddel niet rechtstreeks op het aluminium oppervlak aan. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of schuursponsjes. Het oppervlak mag niet in contact komen met ovensprays.

Roestvrijstalen frontpanelen

Reinig het oppervlak met een zacht reinigingsmiddel (zeepsop) en een zacht sponsje dat het materiaal niet krast. Gebruik geen schurende of op oplosmiddelen gebaseerde reinigingsmiddelen. Als u deze instructies niet opvolgt, kan de behuizing beschadigd raken.

Gelakte en kunststof oppervlakken

Reinig de knoppen / toetsen en de deurhandgreep met een zachte doek en vloeibare schoonmaakmiddelen die geschikt zijn om gladde, gelakte oppervlakken te reinigen. U kunt ook reinigingsmiddelen gebruiken die speciaal voor dit soort oppervlakken werden ontwikkeld. In dit geval volgt u de instructies van de fabrikant.

Geëmailleerde delen

De binnenkant van de oven deur, de gehele binnenzijde van de oven en de bak- en braadplaat zijn geheel geëmailleerd. U kunt ze het beste reinigen met een warm sopje.

Buitenkant

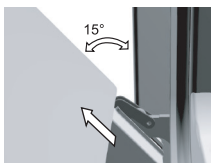
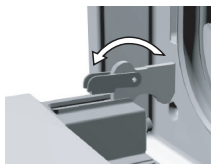
Reinig de buitenkant van het fornuis met een warm sopje of vloeibare zeep. Nabehandelen met schoon water.

Glas

Reinig de ovenruit en (indien aanwezig) de glazen sierdeksel met een sopje of met Glassex.

Oven

- De oven kan op de klassieke manier worden gereinigd (met schoonmaakmiddelen, ovenspray), maar alleen wanneer de oven zeer vuil is en wanneer de vlekken zeer hardnekkig zijn.
- Om de oven regelmatig te reinigen (na elk gebruik), wordt de volgende procedure aanbevolen:
 - Gebruik de ovenfunctie onder- en bovenwarmte voor het reinigen van de oven. Stel de thermostaatknop in op 50 °C.
 - Giet 0,6 l water in het bakblik en plaats het op de onderste richel. Na een half uur worden de voedselresten op het email van de oven zacht en kunt u ze met een vochtige doek afvegen.



Verwijderen oven deur

Om de binnenoven beter te kunnen reinigen kan de overdeur verwijderd worden.

- Open de oven deur volledig en draai de pallen tot het einde terug.
- Sluit de deur dan langzaam, zodat de pallen in de houder zitten. Bij ongeveer 15° (ten aanzien van een gesloten positie van de deur) tilt u de deur enigszins op en tilt u hem uit beide scharnierhouders.
- Het monteren kan in omgekeerde volgorde. Plaats de deur onder een hoek van 15° in de scharnieren aan de voorkant van het apparaat en schuif de deur naar voren en naar beneden, zodat de scharnieren in de inkepingen vallen. Controleer of de inkepingen van de scharnieren goed op hun plaats zitten.

- Open de deur daarna volledig en draai de pallen weer in de beginpositie. Sluit de deur langzaam en controleer of hij goed sluit. Als de deur niet goed open of dicht gaat, controleer dan of de inkepingen van de scharnieren goed in de scharnierhouders geplaatst zijn.

Voor hardnekkige vlekken dient u rekening te houden met het volgende:

De oven moet afgekoeld zijn voor u hem reinigt.

- Reinig de oven en de accessoires na elk gebruik, om te voorkomen dat het vuil inbrandt in de oven.
- De eenvoudigste manier om vet te verwijderen, is met behulp van warm zeepsop terwijl de oven nog warm is.
- Bij zeer hardnekkig vuil gebruikt u de klassieke ovenreinigingsmiddelen. Spoel de oven daarna grondig met schoon water om alle resten van het reinigingsmiddel te verwijderen.
- Gebruik nooit agressieve reinigingsmiddelen zoals staalwol, schuursponsjes, vlekverwijderaars enz.
- Gelakte, roestvrijstalen en verzinkte oppervlakken en aluminium onderdelen mogen nooit in contact komen met ovensprays, want daardoor raken ze beschadigd en verkleuren ze. Hetzelfde geldt voor de thermostaatsensor (als het toestel uitgerust is met een timer met een sensor) en voor de verwarmingselementen die aan de bovenzijde toegankelijk zijn.
- Wanneer u schoonmaakmiddelen aankoopt en gebruikt, dient u rekening te houden met het milieu en met de instructies van de fabrikant van het reinigingsmiddel.

Praktische tips

- Wanneer u grote stukken vetrijk vlees bereidt, is het aan te bevelen ze in aluminiumfolie of een geschikte braadzak te plaatsen, zodat het vet niet op de ovenwanden kan spatten.
- Wanneer u vlees op het rooster grilt, dient u een druipschaal onder het vlees te plaatsen.

Accessoires

Was de accessoires (bakplaten, rooster, enz.) met warm water en een klassiek afwasmiddel.

Vervangen van het ovenlampje

De fitting van het ovenlampje staat onder spanning. Er bestaat gevaar van een elektrische schok!



Let op!

De lamp in dit huishoudelijke apparaat is uitsluitend bedoeld voor verlichting van dit apparaat. De lamp is niet geschikt voor de verlichting van een huishoudelijke ruimte.

- Schakel voor het vervangen van de ovenlamp het fornuis volledig uit door de stekker uit het stopcontact te trekken of door de zekering in de meterkast uit te schakelen.
- Het lampje is verbruiksmateriaal en valt niet onder de garantie. Voor het vervangen heeft u een ovenlampje met de volgende specificatie nodig: fitting G9, 230V / 25W oven.
- Schroef het glazen kapje tegen de wijzers van de klok in los en vervang het ovenlampje. Draai dan het glazen kapje weer vast.

Reinigen van de keramische kookplaat

Dagelijkse reiniging

- Voor de dagelijkse reiniging kunt u het beste een mild reinigingsmiddel en een vochtige doek gebruiken.
- Nadrogen met keukenpapier of een droge doek.
- Speciale reinigingsmiddelen voor keramische kookplaten hebben als voordeel dat er een dun laagje achterblijft op de glasplaat zodat overgekookt voedsel en kalk minder gemakkelijk inbranden en de kookplaat de volgende keer dus eenvoudiger schoon te maken is.
- U kunt het beste wachten met schoonmaken totdat de kookplaat afgekoeld is.
- Overgekookt voedsel met veel suiker en zuren, bijvoorbeeld appelmoes, rabarber of rode kool, kunt u het beste meteen verwijderen met een vochtige vaatdoek om te voorkomen dat het inbrandt. Wees voorzichtig met de hete kookzone!

Hardnekkige vlekken

- Ook hardnekkige vlekken zijn met een mild reinigingsmiddel, bijvoorbeeld afwasmiddel, te verwijderen.
- Verwijder waterkringen en kalkresten met schoonmaakazijn.

- Metaalsporen (ontstaan door schuiven van pannen) zijn vaak lastig te verwijderen. Hiervoor zijn speciale middelen verkrijgbaar.
- Verwijder overgekookte voedselresten met een glasschraper. Ook gesmolten kunststof en suiker kunt u verwijderen met een glasschraper.



Nooit gebruiken

- Gebruik nooit schuurmiddelen. Deze veroorzaken krasjes waarin zich kalk en vuil ophopen.
- Gebruik ook nooit scherpe voorwerpen, zoals staalwol en schuursponsjes.

Algemeen

Indien u een barstje of scheurtje (hoe klein ook) op de glasplaat ziet, schakel dan de kookplaat onmiddellijk uit, neem direct de stekker van de kookplaat uit het stopcontact, verbreek de (automatische) zekering(en) in de meterkast of zet de schakelaar in de meterkast op nul bij een vaste aansluiting. Neem vervolgens contact op met de servicedienst.

Storingstabel

Wanneer u twijfelt over de goede werking van uw toestel, betekent dit niet automatisch dat er een defect is. Controleer in elk geval de volgende punten in onderstaande tabel of kijk voor meer informatie op de website 'www.etna.nl'.

Storing bij de kookplaat	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De kookplaat geeft bij de eerste kookbeurten een lichte geur af.	Opwarmen nieuw toestel.	Dit is normaal en verdwijnt na enkele keren koken. Ventileer de keuken.
U hoort een tikkend geluid op uw kookplaat.	Dit wordt veroorzaakt door het in- en uitschakelen van de elementen. Ook bij lage kookstanden kan een tikkend geluid optreden.	Normale werking.
Een kookzone stopt plotseling met de werking en er klinkt een signaal.	De ingestelde timertijd is voorbij.	Schakel het signaal uit door op de + of - toets van de kook-/eierwekker te drukken.
De kookplaat werkt niet en er verschijnt niets in de display.	Geen stroomtoevoer door defecte voeding of foutieve aansluiting.	Controleer de zekering of de elektrische schakelaar (bij een toestel zonder stekker).
Bij het inschakelen van de kookplaat slaat de zekering van de installatie door.	Verkeerde aansluiting van de kookplaat.	Controleer de elektrische aansluiting.

STORINGEN

Storing bij de oven	Mogelijke oorzaak	Oplossing
De oven schakelt niet in.	De oven staat niet op handbediening.	Zet de oven op handbediening (zie 'Bediening van de oven').
De oven schakelt niet in nadat de stekker in het stopcontact is gedaan.	Er is geen dagtijd ingesteld.	Stel als eerste een dagtijd in (zie 'Bediening van de oven'). Daarna is de oven klaar voor gebruik.
De oven wordt niet warm.	Geen temperatuur ingesteld.	Stel met de thermostaatknop de temperatuur in (zie 'Bediening van de oven').



Een bezoek van de servicedienst tijdens de garantieperiode is niet gratis wanneer bij deze controle blijkt dat het apparaat niet goed werkt door onjuiste behandeling!

Algemeen



Dit toestel mag alleen door een erkend installateur worden aangesloten. De elektrische aansluiting moet voldoen aan de nationale en lokale voorschriften.

Lees eerst de separate veiligheidsinstructies!

Let op!

Dit toestel moet altijd geaard zijn.

Laat installatie-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uitsluitend uitvoeren door vakmensen die door de fabrikant zijn geautoriseerd, anders vervalt de garantie.

Bij installatie-, onderhouds- en reparatiewerkzaamheden moet het apparaat spanningsvrij gemaakt worden. Het apparaat is alleen spanningsvrij als:

- de hoofdschakelaar van de huisinstallatie is uitgeschakeld, of
- de zekering van de huisinstallatie er geheel is uitgedraaid, of
- de stekker uit het stopcontact is getrokken.

Defecte onderdelen mogen alleen vervangen worden door originele ETNA onderdelen. Alleen van die onderdelen kan ETNA garanderen dat zij aan de veiligheidseisen voldoen.

Indien de aansluitkabel beschadigd is mag deze alleen worden vervangen door de fabrikant, zijn service-organisatie of gelijkwaardig gekwalificeerde personen, teneinde gevaarlijke situaties te voorkomen.

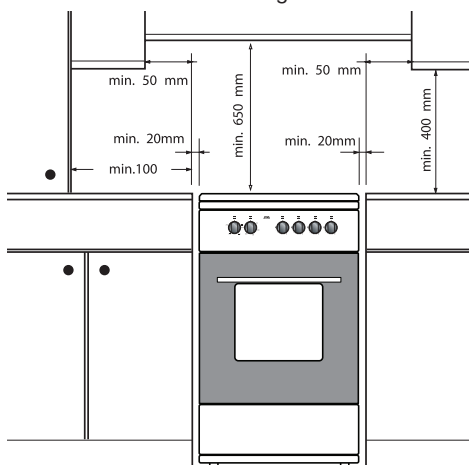
Elektrische aansluiting

230V~/400V 3N~ - 50/60 Hz

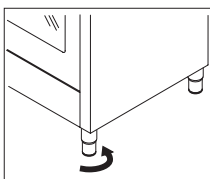
- Wandcontactdoos en stekker moeten altijd bereikbaar blijven.
- Zorg ervoor dat de aansluitkabel niet in contact kan komen met delen van het apparaat die heet kunnen worden.
- Als u een vaste aansluiting wilt maken, moet u er voor zorgen dat er een omnipolaire schakelaar met een contactafstand van minimaal 3 mm in de toevoerleiding wordt aangebracht.
- Het apparaat mag niet via een verdeelstekker of verlengsnoer op het elektriciteitsnet worden aangesloten. Hiermee kan veilig gebruik van het apparaat niet worden gewaarborgd.

Plaatsing

- Wanneer het fornuis wordt geplaatst naast een hoge kast of een andere wand van brandbaar materiaal, houd dan minimaal 50 mm afstand tussen het fornuis en deze wanden.
- Houd ook een afstand van minimaal 650 mm aan tussen de kookplaat en een eventueel boven de kookplaat geplaatste afzuigkap.
- Als het fornuis in een keukenmeubel wordt geplaatst moet de minimale ruimte worden aangehouden.



- Als het fornuis vast tussen keukenkastjes wordt ingebouwd dan moet de bekleding van het meubel bestand zijn tegen temperaturen van minimaal 90 °C.



Waterpas stellen

Met de stelvoetjes is het fornuis in hoogte verstelbaar.

Wilt u het fornuis op een verhoging plaatsen, zorg er dan voor dat deze hier niet vanaf kan glijden.

Technische gegevens

Op het gegevensplaatje aan de onderzijde van het toestel worden de totale aansluitwaarde, de vereiste spanning en de frequentie aangegeven.

Dit toestel voldoet aan alle relevante CE richtlijnen.

Aansluiting	230V~/400V 3N~ - 50/60 Hz
Vermogen	9,1 kW
Buitenmaten (mm)	
Breedte	600 mm
Hoogte	850 mm
Diepte	600 mm

Verpakking en toestel afvoeren

Bij de vervaardiging van dit toestel is gebruik gemaakt van duurzame materialen. Dit toestel moet aan het eind van zijn levenscyclus op verantwoorde wijze worden afgevoerd. De overheid kan u hieromtrent informatie verschaffen.

De verpakking van het toestel is recyclebaar. Gebruikt kunnen zijn:

- karton;
- polyethyleenfolie (PE);
- CFK-vrij polystyreen (PS-hardschuim).

Deze materialen op verantwoorde wijze en conform de overheidsbepalingen afvoeren.



Om op de verplichting tot gescheiden verwerking van elektrische huishoudelijke apparatuur te wijzen, is op het product het symbool van een doorgekruiste vuilnisbak aangebracht. Dit betekent dat het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet bij het gewone huisvuil mag worden gevoegd. Het toestel moet naar een speciaal centrum voor gescheiden afvalinzameling van de gemeente worden gebracht of naar een verkooppunt dat deze service verschaft.

Het apart verwerken van huishoudelijke apparaten voorkomt mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid die door een ongeschikte verwerking ontstaat. Het zorgt ervoor dat de materialen waaruit het apparaat bestaat, teruggewonnen kunnen worden om een aanmerkelijke besparing van energie en grondstoffen te verkrijgen.



Conformiteitsverklaring

Wij verklaren dat onze producten voldoen aan de van toepassing zijnde Europese Richtlijnen, Besluiten en Verordeningen en de eisen die zijn vermeld in de normen waar naar wordt verwezen.

CONTENTS

Your cooker

Introduction	4
Description	5
Control panel	6

Before first use

Using the oven	7
Using the ceramic hob	10

Operating the oven

Setting the clock	12
Operating the oven manually	12
Oven functions	12
Operating the oven with electronic timer	14
Kitchen timer	17
Setting the audible signal	17

Operating the induction hob

Switching on and settings	18
Residual heat indicator	18
Cooking settings	19

Easy cooking

Baking, roasting and grilling tips	20
Grilling time table	21
Conventional baking time table	22

Maintenance

Cleaning the oven	23
Replacing the oven light bulb	26
Cleaning the ceramic hob	26

Faults

Troubleshooting table	28
-----------------------	----

Installation

General	30
Electrical connection	31
Installation	31
Technical data	32

Environmental aspects

Disposal of packaging and appliance	33
-------------------------------------	----

Introduction

Congratulations on the purchase of this Etna cooker. This product is designed to offer optimum user-friendliness. The cooker has a wide range of settings, so you can always select the correct cooking method.

Read this manual to learn how to get the most out of your cooker. In addition to information about operating the oven, you will also find background information that may be useful when using the appliance.

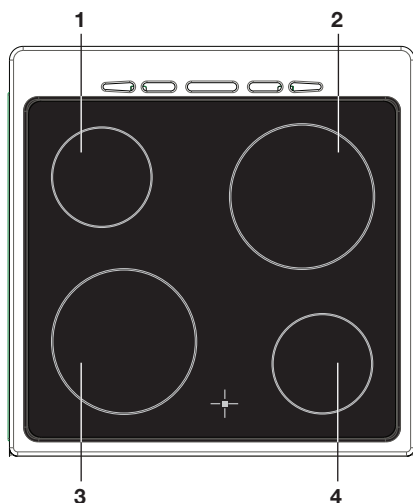


Please read the separate safety instructions carefully before using the appliance!

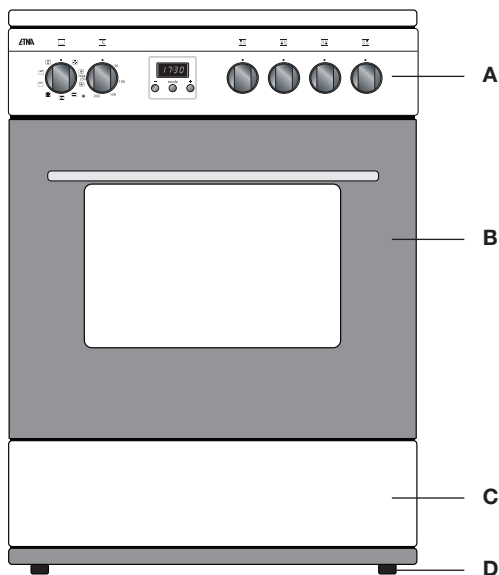
Read this manual before using the appliance and keep it in a safe place for future use.

YOUR COOKER

Description



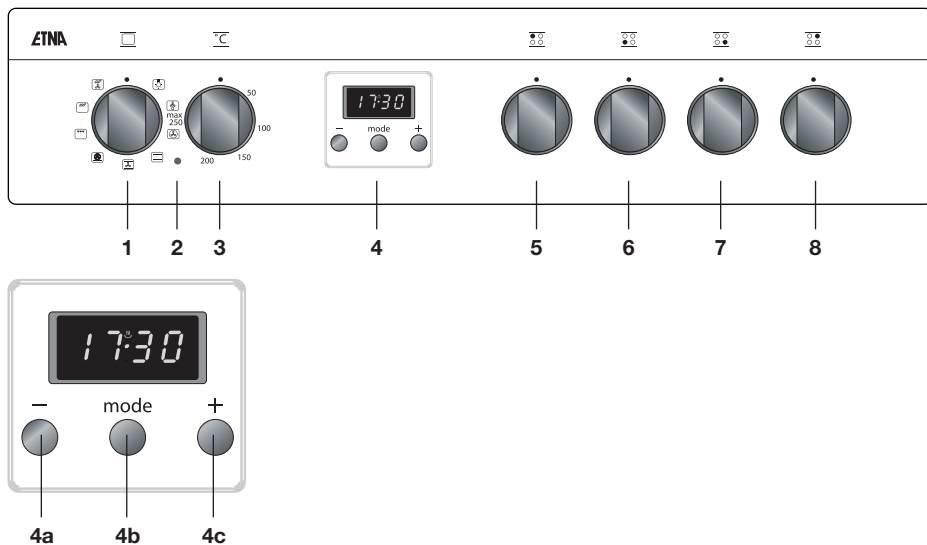
- 1. Left rear cooking zone
- 2. Right rear cooking zone
- 3. Left front cooking zone
- 4. Right front cooking zone



- A. Control panel
- B. Oven
- C. Storage compartment
- D. Levellers

YOUR COOKER

Control panel



1. Oven function knob
2. Oven thermostat light
3. Oven temperature knob
4. Electronic timer
 - 4a. - key
 - 4b. 'mode' key
 - 4c. + key
5. Control knob - left rear cooking zone
6. Control knob - left front cooking zone
7. Control knob - right front cooking zone
8. Control knob - right rear cooking zone

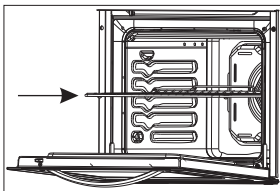
Using the oven

- Remove all accessories from inside the oven and clean them with warm soapy water. Do not use any abrasive cleaning materials.
- Set the oven at its highest setting for one hour with top and bottom heat (see 'Operating the oven'). This will remove any protective grease used during manufacture.
- When heating the oven for the first time you will notice a 'new-oven smell'. Don't worry, this is normal. If necessary, switch on the cooker hood.
- After letting it cool down, clean the oven with warm water.
- Only preheat the oven if it is required in the recipe or in the tables of this manual.



Warning

Place the oven rack in the rail and slide it all the way to the back of the oven.



Energy-conscious use of the oven

- Open the oven door as little as possible.
- Prepare dishes with the same cooking temperature (e.g. an apple pie and an oven dish) on the same grid at the same time, or above each other using the hot air function. You can also let meat stew at the same time.
- Prepare a number of dishes consecutively, for example an oven meal after a cake. Often, the preparation time of the second dish will be 10 minutes shorter because the oven is still hot.
- Because the oven is insulated, the residual heat from the oven will continue to cook dishes with longer cooking times (from 1 hour). Turn the oven off 10 minutes earlier than indicated, but leave the door closed.
- Preheating is generally not necessary, with the exception of dishes with cooking times of less than 30 minutes, or when indicated by a recipe.

PRIOR TO FIRST USE

- Remove everything you don't need for the dish from the oven.
- Turn the oven off before taking out the cooked dish.

Ovenware

- In principle, you can use any type of heat-resistant ovenware.
- Do not rinse glass ovenware with cold water immediately after use. The sudden temperature difference can cause the glass to crack.
- Use black or dark baking tins. These conduct heat better and allow the food to cook more evenly.

Do not cover the oven floor

- Covering the oven bottom with, for example, aluminium foil or a baking tray can lead to overheating and damage to the enamel.
- It is possible to prevent springforms from leaking onto the oven floor by folding a container out of aluminium foil and placing it on the grid under the form or by laying baking paper under it.

Time setting

- Choose a 5 minute shorter cooking time than indicated in the recipe. This will allow you to check whether your food or cake is cooked through and golden brown at the last moment. If not, close the oven door and check again after some time. Open and close the door slowly. Preferably not before three quarters of the cooking time has elapsed.

Keeping food warm

- You can use the oven to keep already-prepared dishes warm. To do so, select the hot air setting and a temperature of 75°C. Cover dishes you want to keep warm to prevent them from drying out.

Roasting meat

- Large pieces of meat, from 1 kg, are the most suitable.
The meat will get a regularly shaped, crispy crust, with virtually no weight loss.
- Rub the meat with salt and spices fifteen minutes beforehand. Use 80 to 100 g of butter or fat (or a mixture of the two) per 500 g of meat for roasting.

Cooking times

- Flat, thin pieces require approximately 5 minutes less cooking time than thick or rolled pieces of meat. When cooking larger pieces of meat, cook for 15 to 20 minutes longer per 500 grams extra.
- Put the meat in a roasting pan and douse in hot butter or fat. Place the meat in the roasting pan with the fatty side facing up. Make sure to baste meat without a fatty side every 15 minutes. Meat with a fatty side should be basted every 30 minutes.
- If the gravy is too dark, add a few spoonfuls of water now and then during roasting.
- Cover the meat loosely with foil and let it stand for 10 minutes before serving.

Oven runners

The oven walls are fitted with runners so that the oven grid or baking sheet can be placed at different levels. For the correct level, consult a baking guide or food packaging instructions.

Using the ceramic hob

Cooking on a ceramic hob is different to cooking on a traditional appliance. Ceramic cooking uses radiant heat through the glass cooktop.

Pans for ceramic cooking

There are certain quality requirements for the pans to be used in ceramic cooking.



Please note

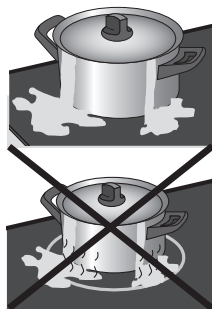
- Only use pans that are suitable for electric cooking with:
 - a thick base of a minimum of 2.25 mm;
 - a flat base.



Please note

Be careful with thin enamelled sheet steel pans:

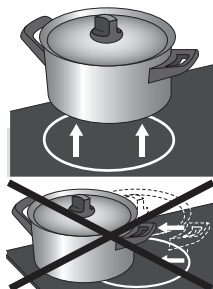
- the enamel may come loose from the steel at high settings if the pan is too dry;
- high power level settings may cause the base of the pan to warp.



Attention

- Do not use pans that are smaller than the element area. This avoids the possibility of spilled food getting onto the glowing hot cooking zone. Burnt-on spilled food is difficult to remove. The handles can also become very hot and a lot of energy is lost.
- Never use aluminium foil, such as trays for ready meals, for cooking food. When aluminium foil melts onto the cooking element, it cannot be removed. Aluminium foil also provides very poor heat transfer.

PRIOR TO FIRST USE



Please note

- Grains of sand or other substances may cause scratches and spots that cannot be removed. Only put pans with a clean base on the cooking surface and always lift pans to move them.
- Do not use the hob as a worktop.
- To avoid energy loss, always keep the lid on the pan when cooking.

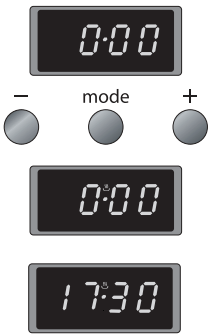


Tip

- Slide the bottom of the pan over a damp cloth before putting the pan on the cooking surface. This will prevent dirt being transferred to the hob surface.
- The cooking element can be switched off 5 to 10 minutes before the cooking time has elapsed. The dish will then finish cooking on the residual heat, as long as you keep the lid on the pan.

OPERATING THE OVEN

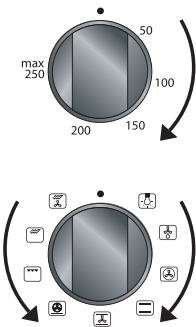
Setting the clock



When the unit is connected for the first time, the time will flash '0:00'. The correct time of day has yet to be set.

1. Press the + and - keys at the same time.
A cooking symbol will appear in the display. The dot in the middle of the time display will also flash. You can now set the time of day.
2. Use the + and - keys to set the correct time (while the dot is flashing).
3. Now wait 5 seconds; the time of day is confirmed automatically.
The current time appears in the display and the dot stops flashing.

Manually operating the oven



1. Select a temperature with the temperature knob and an oven function with the function knob.
The thermostat light for the oven lights up and the oven is switched on.
 - Consult the table for more information on the various oven functions that are available.
2. After the cooking time has elapsed, turn the temperature knob and the function knob to '0' to switch the oven off.

Please note: if the oven does not work, it is possible that the electronic timer has been programmed (there is an 'A' in the display). Cancel the program; see 'Turning off the oven in between uses'.

Oven functions

	Oven light
	Defrosting You can use the fan of the convection oven for defrosting. The fan blows cold air. Take the frozen products out of the packaging and place them in a dish. Slide the dish onto the rack in rack position 3.

OPERATING THE OVEN

	Hot Air The fan in the back wall distributes the hot air in the oven. This heats the dishes. You can bake on multiple levels simultaneously, which will save energy. The convection fan system is excellent for baking cakes, cookies and apple pies.
	Top and bottom heat (conventional) The dish is heated by radiant heat from the bottom and top elements. Always place the dish in the middle of the oven. This mode is suitable for preparing dishes in a traditional way. Baked goods rise well and are beautifully browned.
	Conventional + fan The air in the oven is heated by the top and bottom elements. The fan in the back wall blows hot air around the oven. This heats the dishes.
	Hot air + Bottom heat This function simultaneously uses the bottom heat element and the fan with hot air heating. This function is especially useful for baking pizzas. This gives the best results when baking moist or heavy cake, fruit tarts with leavened dough or short crust pastry and cheesecake.
	Grill The dishes are heated by radiant heat from the combined grill element. Flat pieces of meat, chicken or other poultry can be cooked on the grill directly. This grill mode can also be used to toast bread.
	Grill + top heat This mode is used for quick grilling. In this mode, the oven has a larger grill surface than in the conventional grill mode. Preheat the oven for 5 minutes. Slide the rack into the top rack position. Then place a baking sheet in the third rack position to catch the grease from the dish.
	Grill + top heat + fan The combined effect of the grill, top element and the fan gives your food optimal crunch and is the ideal setting for broiling dishes. Preheat the oven for 5 minutes. Slide the rack into the top rack position. Then place a baking sheet in the third rack position to catch the grease from the dish.



The 'Easy cooking' section contains various baking, roasting and grilling tips.

Operating the oven with electronic timer

The electronic timer can be used in different ways:

- It allows you to determine the duration of baking / roasting / grilling. The oven switches off when the set time has elapsed. An audible signal will sound once the time is up. The maximum baking time you can set is 10 hours.
- You can also use the timer to set the time at which the baking/roasting/grilling should stop. The oven will operate with the preset temperature and function until the set time. An audible signal will sound once the time is up.
- Finally, you can enter a duration and an end time (for an automatic baking process). The oven will start and stop automatically. An audible signal will sound once the automatic baking process is finished.
- The timer can also be used as a kitchen timer. The kitchen timer will not switch off the oven.

Programming the baking time

1. Select a temperature with the temperature knob and an oven function with the function knob.

The thermostat light for the oven lights up and the oven is switched on.

2. Press the 'mode' key until 'dur' appears in the display.

The display will now alternate between 'dur' and '0:00' and the 'A' flashes.

3. Use the + and - keys (while the 'A' is flashing) to set the correct duration.

4. Now wait 5 seconds; the set time is confirmed automatically.

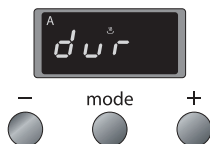
The time of day appears in the display again and the 'A' stops flashing.

5. The oven gives an audible signal when the set time has elapsed.

The 'A' starts flashing and the oven switches off automatically.

6. After the cooking time has elapsed, first turn the temperature knob and the function knob to '0'.

7. Then press any key to switch off the alarm signal.

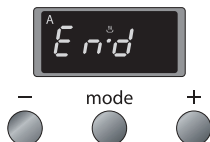


OPERATING THE OVEN

Programming the end of the baking time

1. Select a temperature with the temperature knob and an oven function with the function knob.

The thermostat light for the oven lights up and the oven is switched on.



2. Press the 'mode' key until 'End' appears in the display.
The display will now alternate between 'End' and the earliest possible end time and the 'A' flashes.
3. Use the + and - keys to set the desired end time (while the 'A' is flashing).
4. Now wait 5 seconds; the set time is confirmed automatically.
The time of day appears in the display again and the 'A' stops flashing.
5. The oven sounds a signal when the end time has been reached. The 'A' starts flashing and the oven switches off automatically.
6. After the cooking time has elapsed, first turn the temperature knob and the function knob to '0'.
7. Then press any key to switch off the alarm signal.

Programming the automatic baking process

You can program the oven to turn on and off automatically by setting a duration and end time. The oven will calculate the start time and switch off automatically after the end of the cooking time.

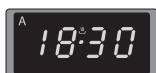
• Example:

Current time: 17:30, the set duration of the baking process: 1 hour and 15 minutes, the set end time of the baking process: 19:45. The oven will start the baking process at 18:30 with the preset temperature and function and will stop at 19:45.



1. Press the 'mode' key until 'dur' appears in the display.
The display will now alternate between 'dur' and '0:00' and the 'A' flashes.
2. Use the + and - keys to set the desired duration (while the 'A' is flashing).

OPERATING THE OVEN



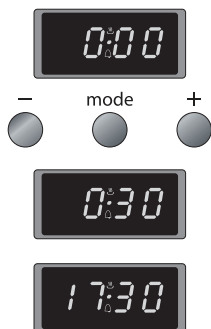
3. Press the 'mode' key until 'End' appears in the display.
The display will now alternate between 'End' and the earliest possible end time and the 'A' flashes.
4. Use the + and - keys to set the desired end time (while the 'A' is flashing).
The cooking symbol disappears.
5. Now wait 5 seconds; the set time is confirmed automatically.
The time of day appears in the display again and the 'A' stops flashing.
6. Select a temperature with the temperature knob and an oven function with the function knob.
The oven automatically switches on when the calculated start time has been reached. The thermostat light for the oven lights up and the cooking symbol appears in the display.
7. The oven sounds a signal when the end time has been reached. The 'A' starts flashing and the oven switches off automatically.
8. After the cooking time has elapsed, first turn the temperature knob and the function knob to '0'.
9. Then press any key to switch off the alarm signal.



- You can see and/or adjust the remaining baking time or the end time in the display at any moment: press the 'mode' key until 'dur' or 'End' appears in the display and the 'A' flashes. Use the + and the - keys to adjust the duration or the end time (while the 'A' is flashing).
- If you want to switch off the oven during baking, set the remaining duration of the baking process to '0:00' and set the temperature knob and the function knob to '0'.

OPERATING THE OVEN

Kitchen timer



The audible signal of the kitchen timer will only sound after the expiry of the set time. The kitchen timer will not switch off the oven.

1. Press the 'mode' key.
A small clock appears in the display and the dot in the middle of the time display flashes.
2. Use the + and - keys to set the correct time
(while the dot is flashing).
3. Now wait 5 seconds; the set time is confirmed automatically.
The time of day appears in the display again and the clock stops flashing.
4. The time now begins to count down automatically.
When the time has elapsed, a beep sounds and the clock symbol flashes.
5. Press any key to switch off the alarm signal.

- You can see and/or adjust the remaining time of the kitchen timer in the display at any moment: press the 'mode' key, the remaining time of the timer appears in the display and the clock symbol flashes. Use the + and the - keys to adjust the time (while the clock symbol is flashing).

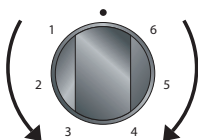
Setting the audible signal

You can select one of three different audible signals. Ensure that the current time is shown in the display.

1. Hold the - key until you hear an audible signal.
2. You will then hear a different audible signal when you press the - key again.
3. Wait for 5 seconds after you hear the desired signal; the set signal is confirmed automatically.

Switching on and settings

The four cooking zones on the glass work surface are indicated with circles. The diameter of the pan bottom must be as similar to the diameter of the cooking zone as possible. A symbol next to the control knob indicates which cooking zone is being operated.



Switching on and off

1. Place a pan on a cooking zone.
2. Turn the control knob to the desired position.

The cooking zone heats up.

- You can turn the control knob either clockwise or anticlockwise.
 - The cooking zones have 6 available heat settings.
 - The cooking zone automatically switches on and off to supply the power you have set. At lower settings, the cooking zone mostly stays off and switches on occasionally. At higher settings, the cooking zone mostly stays on and switches off occasionally.
3. Turn the knob to '0' to switch off the cooking zone.



Please note

- Never let an empty pan stand on a cooking zone that is switched on. While the hotplate is protected and will switch itself off, the pan will be extremely hot. The pan could be damaged.
- Do not use pans that are smaller than the cooking zone. This avoids the possibility of spilled food getting onto the glowing hot cooking zone. Burnt-on spilled food is difficult to remove.

Residual heat indicator



Residual heat is indicated with a light for each cooking zone on the glass cooktop. This indicates that the cooking zone is still warm and goes out once the glass cooktop has reached a safe temperature.

Cooking levels

Because the settings depend on the quantity and composition of the pan and its contents, the table below is intended as a guideline only.

Use setting 6 to:

- bring food or liquid to the boil quickly;
- 'shrink' greens;
- heat oil and fat;
- bring a pressure cooker up to pressure.

Use setting 5 to:

- sear meats;
- fry fish;
- fry omelets;
- fry boiled potatoes;
- deep fry.

Use setting 4 to:

- fry thick pancakes;
- fry thick slices of breaded meat;
- fry up bacon;
- fry raw potatoes;
- make French toast;
- fry breaded fish.

Use settings 3 and 2 to:

- cook food through;
- defrost hard vegetables;
- fry thin slices of meat.

Use setting 1 to:

- simmer bouillon;
- stew meats;
- simmer vegetables;
- melt chocolate;
- melt cheese.

Baking, roasting and grilling tips

Oven heights

Depending on the height of the pastry or cookies, place the baking tray on the second or third rack position from the bottom. Place baking molds on the rack on the first or second rack position from the bottom.

Baking molds are important

The material that the baking mold is made of is very important, especially for ovens with top/bottom heat. The best baking molds are made of black tin or clad with a special polymer; these heat up fastest and help shorten baking times.

How to know if the cake is cooked

Prick the cake with a toothpick 10 minutes before the end of the baking time in the place where it is the highest. If the toothpick remains dry and no dough sticks to it, you can switch off the oven and use the residual heat to let the cake finish baking.

The cake collapses

Use less liquid next time, or set the temperature 10 °C lower. You must keep to the exact stirring times that are given in your recipe.

The cake is nice and high at the edge, but sunken in the middle

Do not grease the edge of the spring form. After baking, loosen the cake carefully with a knife.

The cake gets too dark on top

Place the cake at a lower rack position in the oven, set the temperature lower, let the cake bake slightly longer, and, possibly, use black baking molds.

The cake gets too dark on the bottom

Place the cake at a higher rack position in the oven and set the temperature lower.

The top of the soufflé is far too dark

Remove the crust. Allow a brown crust to form on the soufflé under the grill. Do not use Parmesan cheese. This type of cheese browns too

quickly and then tastes bitter. Place the mold slightly lower in the oven and set the temperature 10 °C lower.

The cookies get stuck to the baking sheet

Place the baking sheet back into the oven briefly and then remove the cookies immediately.

The cake does not come out of the mold when inverted

Loosen the edge carefully using a sharp knife. Invert the mold again and cover the whole thing with a wet, cold cloth a few times. Next time, grease the form well and sprinkle with breadcrumbs.

Baking heights

For smaller quantities, place the roasting tin in the top of the oven (rack position 4). Dishes that require a longer grilling time should be placed lower in the oven (rack position 3). This also applies to grilling dishes with larger surface areas.

Grilling time table

Dish	Temp °C	Rack position from the bottom	Time in min
Flat grilled dishes			
Steak	180 - 200	4	10 - 12
Schnitzel/Cutlet	180 - 200	4	12 - 16
Meatball	180 - 200	3	14 - 18
Sausages	180 - 200	3	16 - 20
Fish fillet	180 - 200	4	14 - 16
Toast	180 - 200	4	2 - 4
Toast, with topping	180 - 200	3	2 - 4
Shashlik	180 - 200	4	6 - 10
Taller grilled dishes			
Chicken, about 1 kg	200	3	50 - 60
Rolled meat, about 1 kg	200	2	50 - 60
Cured side of pork	200	2	60 - 70

Conventional baking time table

Dish	Temp °C	Rack position from the bottom	Time in min
Pastry dough			
Cake	160 - 180	2	65 - 70
Spice cake	160 - 180	2	70 - 80
Nut pie	160 - 180	2	60 - 70
Fruit tart baking tray	170 - 180	2, 3	35 - 45
Fruit tart baking mold	160 - 180	3	45 - 55
Piecrust	180 - 200	3	20 - 30
Small pastry	180 - 200	3	15 - 25
Biscuit dough			
Piecrust	180 - 200	3	25 - 35
Sponge cake	190 - 210	3	25 - 30
Kneaded dough			
Cheesecake	180 - 200	2	70 - 80
Cookies	175 - 200	3	15 - 20
Crumb cake	180 - 200	3	40 - 50
Piecrust	180 - 200	3	20 - 25
Yeast dough			
Fruit tart baking tray		3	40 - 50
Crumb cake	190 - 210	3	35 - 45
Pizza	190 - 210	2	20 - 30
Choux pastry	190 - 210	3	20 - 30
Puff pastry	200 - 220	3	15 - 25
Apple turnovers	200 - 220	3	20 - 25

The numbers in this table are guidelines only.

For baking with hot air, set the temperature 20 °C lower



Warning!

Disconnect the appliance from the power supply before carrying out any repairs or cleaning. Preferably unplug the appliance, switch off the fuses, or set the switch in the meter cupboard to zero.

Do not use steam cleaners or high-pressure steam cleaners to clean the appliance.

Cleaning the oven

Front of the unit

Clean the surface with a liquid, non-abrasive cleaner for smooth surfaces and a soft cloth. Apply the cleaning product to the cloth and wipe away the dirt; then rinse with water. Do not apply the cleaning product directly onto the surface. Do not use harsh or abrasive detergents, sharp objects or steel wool, as this can cause scratches on the unit.

Aluminium surfaces

Aluminium surfaces should be cleaned with non-abrasive, liquid cleaning products designed for such materials. Apply the cleaning product to a damp cloth and wipe the surface clean; then rinse the surface with water. Do not apply the cleaning product directly onto the aluminium surface. Do not use abrasive detergents or scourers. The surface must not come into contact with oven sprays.

Stainless steel front panels

Clean the surface with a mild detergent (soapsuds) and a soft sponge that does not scratch the surface. Do not use abrasive or solvent-based detergents. If you do not follow these instructions the casing may become damaged.

Varnished and plastic surfaces

Clean the knobs/buttons and door handle with a soft cloth and liquid cleaning agent suitable for cleaning smooth, varnished surfaces. You can also use cleaning agents specifically designed for this type of surface. In this case, follow the instructions of the manufacturer.

Enamelled parts

The inside of the oven door, the entire interior of the oven and the baking and roasting tray are fully enamelled. They are best cleaned with warm soapy water.

Exterior

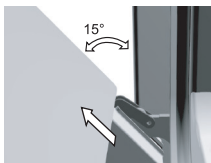
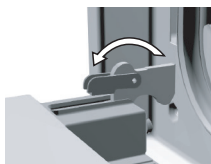
Clean the oven exterior with warm soapy water or liquid soap. Rinse with clean water.

Glass

Clean the glass panel and (if present) the glass decorative cover with soapy water or Glassex.

Oven

- The oven can be cleaned in the traditional way (with cleaning agents or oven spray), but only when the oven is very dirty and the stains are very stubborn.
- The following procedure is recommended for regular cleaning (after each use):
 - Set the oven to 'top and bottom heat' mode to clean the oven. Set the temperature knob to 50°C.
 - Pour 0.6 litre of water into a baking tin and place it on the bottom rack position. After half an hour the food residues on the enamel of the oven will become soft and you can gently wipe them off with a damp cloth.



Removing the oven door

To clean the inside of the oven it is better to remove the oven door.

- Open the oven door fully and turn the pawls back as far as they will go.
- Close the door slowly so that the clips are in the flanges (in which the pawls fit). At approximately 15° (relative to the closed door position) lift the door slightly upwards and lift it out of both hinge holders.
- Use the reverse order to assemble the door. Insert the door at an angle of 15° in the hinges on the front of the appliance and push the door forwards and downwards so that the hinges slide into their notches. Check to be sure the hinge notches are properly in place.

- Then open the door fully and turn the pawls back to their initial position. Close the door slowly and check that it closes properly. If the door does not open or close properly, make sure the hinge notches are positioned correctly in the hinge holders.

In the event of stubborn stains, the following should be observed:

The oven should be cooled down before cleaning.

- Clean the oven and the accessories after each use, to prevent the dirt from burning into the oven.
- The easiest way to remove grease is by using warm soapy water while the oven is still warm.
- For very stubborn dirt, use conventional oven cleaners. Be sure to rinse the oven thoroughly with clean water afterwards to remove any residual cleaning agent.
- Never use aggressive cleaning agents such as steel wool, scouring pads, stain removers etc.
- Varnished, stainless steel, and galvanised surfaces, and aluminium parts must never come into contact with oven sprays, because this will damage and discolour them. The same applies to the thermostat sensor (if the device is equipped with a timer with a sensor), and to the heating elements that are accessible at the top.
- When purchasing and using cleaning agents, be sure to take account of the environment and heed the instructions of their manufacturer.

Practical tips

- It is recommended to wrap large pieces of fatty meat in aluminium foil or put them in a suitable roasting bag to prevent grease from splashing on the oven walls.
- Put a drip tray under the meat when grilling.

Accessories

Wash any accessories (baking trays, rack, etc) with warm water and standard washing-up liquid.

Replacing the oven lamp

The oven lamp fitting is live. There is a danger of electric shock!



Attention!

The lamp in this household appliance is only suitable for illumination of this appliance. The lamp is not suitable for household room illumination.

- Before replacing the oven lamp switch the appliance off by removing the plug from the socket or switching off the fuse in the fuse box.
- The lamp is consumable material and is not covered by the guarantee. For replacement, you will need an oven bulb with the following specifications: fitting G9, 230V/25W oven.
- Unscrew the glass cover (anticlockwise) and replace the oven lamp. Screw the glass cover back on tightly.

Cleaning the ceramic hob

Daily cleaning

- For daily cleaning, a damp cloth with a mild cleaning agent is best.
- Dry off with kitchen paper or a dry tea towel.
- Special cleaning products for ceramic hobs have the advantage that a thin film remains on the glass cooktop, which prevents over-boiled food and limescale burning in as easily, making the hob easier to clean next time.
- It is best to wait with cleaning until the hob has cooled.
- Over-boiled food with a lot of sugar and acids, for example applesauce, rhubarb or red cabbage, should be removed immediately with a moist washcloth to prevent them burning in. Be careful with the hot cooking zone!

Stubborn stains

- Stubborn stains can also be removed with a mild cleaning agent, washing-up liquid, for example.
- Remove water circles and limescale with cleaning vinegar.
- Traces of metals (caused by sliding pans) can be difficult to remove. Special products are available for this.
- Use a glass scraper to remove food spills. Melted plastic or sugar can also be removed with a glass scraper.

**Never use**

- Never use abrasives. These leave scratches in which dirt and limescale can accumulate.
- Never use anything sharp such as steel wool or scourers.

FAULTS

General

If you notice a crack in the glass top (however small), switch the hob off immediately, unplug the hob, turn off the fuses or automatic fuses in the meter cupboard or, in the event of a permanent connection, set the switch in the power supply lead to zero. Then contact the Service Department.

Fault list

If you are uncertain about whether your appliance is functioning properly, this does not automatically mean there is a defect. Try to deal with the problem yourself first by checking the points mentioned below in the table or visit our website 'www.etna.nl' for more information.

Problems with the hob	Possible cause	Solution
A slight smell is noticeable the first few times the hob is used.	The new appliance is heating up.	This is normal and will disappear after the hob has been used a few times. Ventilate the kitchen
You can hear a ticking noise in your hob.	This is caused by the elements switching on and off. A ticking sound can also occur at lower settings.	Normal operation.
A cooking zone suddenly stops working and you hear a signal.	The preset time has ended.	Switch off the signal by pressing the - or + key on the kitchen timer.
The hob is not working and nothing appears in the display.	There is no power supply due to a defective cable or a faulty connection.	Check the fuses or the electric switch (if there is no plug).
A fuse blows as soon as the hob is switched on.	The appliance is incorrectly connected.	Check the electrical connections.

FAULTS

Problems with the oven	Possible cause	Solution
The oven does not switch on.	The oven is not set to manual operation.	Switch the oven to manual operation (see 'Operating the oven').
The oven does not switch on after it has been plugged in.	No time of day has been set.	Set a time of day first (see 'Operating the oven'). The oven is then ready for use.
The oven does not heat up.	No temperature set.	Set the temperature using the temperature knob (see 'Operating the oven').



A visit by a service technician during the warranty period will be charged if the appliance is not functioning because of improper use!

General



This appliance should only be connected by a registered installer. The electrical connection must comply with national and local regulations.

Read the separate safety instructions first!

Attention!

This appliance must be earthed at all times.

Installation, maintenance or repairs should only be carried out by professionals who are authorised by the manufacturer, as failure to do so will void the guarantee.

The device should be disconnected from the mains prior to installation, maintenance or repairs. The device is only disconnected from the electric power if:

- the main switch of the domestic electrical system is switched off, or
- the fuse of the domestic electrical system has been completely removed, or
- the plug has been pulled out of the socket.

Faulty parts may only be replaced with original ETNA parts. Only these parts are guaranteed by ETNA to meet the safety requirements.

If the connecting cable is damaged, it may only be replaced by the manufacturer, the manufacturer's service organisation or equivalently qualified persons, in order to avoid dangerous situations.

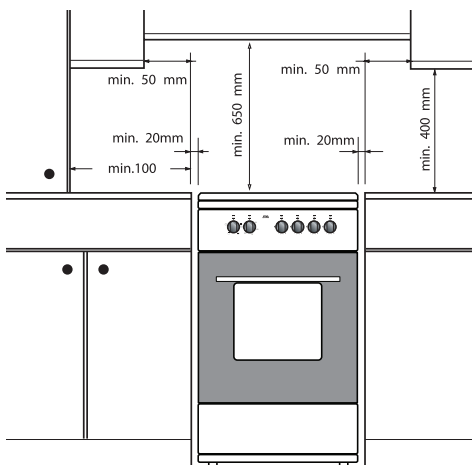
Electrical connection

230V~/400V 3N~ - 50/60 Hz

- The wall plug socket and plug should always be accessible.
- Make sure that the cable does not come into contact with parts of the oven that may become hot.
- If you want to make a fixed connection, make sure that an omnipolar switch with a contact separation of at least 3 mm is fitted in the supply cable.
- The appliance should not be connected to the mains via a multi-plug adapter or extension cable, as the safe use of the equipment cannot be guaranteed.

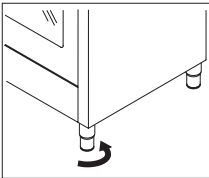
Installation

- When placing the cooker next to a tall cupboard or another wall made of flammable material, keep at least 50 mm distance between the cooker and the walls.
- Also keep a minimum distance of 650 mm between the hob and any cooker hood placed above the cooker.
- If the cooker is integrated into a kitchen unit, the minimum spacing must be maintained.



INSTALLATION

- If the cooker is built in between kitchen cabinets, the lining of the units must be able to withstand temperatures up to 90°C.



Levelling

The height of the cooker can be adjusted with the adjusting feet.

If you want to install the cooker on a platform, make sure that it is securely fastened.

Technical data

The data plate on the underside of the appliance indicates the total nominal load, the required voltage and the frequency.

This appliance meets all relevant CE guidelines.

Connection	230V~/400V 3N~ - 50/60 Hz
Power output	9.1 kW
External dimensions (mm)	
Width	600 mm
Height	850 mm
Depth	600 mm

Disposal of packaging and appliance

Sustainable materials have been used during manufacture of this appliance. This appliance must be disposed of responsibly at the end of its service life. Ask your local authorities for more information about how to do this.

The appliance packaging is recyclable. The following materials may have been used:

- cardboard;
- polyethylene film (PE);
- CFC-free polystyrene (PS rigid foam).

Dispose of these materials in a responsible manner and in accordance with government regulations.



The product has been marked with a crossed-out dustbin symbol to remind you of the obligation to dispose of electrical household appliances separately. This means that the appliance may not be included with normal domestic refuse at the end of its service life. The appliance must be taken to a special municipal centre for separated waste collection or to a dealer providing this service.

Separate collection of household appliances helps to prevent any potential negative impact on the environment and on human health caused by improper disposal. It ensures that the materials of which the appliance is composed can be recovered to obtain significant savings in energy and raw materials.



Declaration of Conformity

We hereby declare that our products satisfy the applicable European Directives, Orders and Regulations, as well as the requirements stated in the referenced standards.



541727

541727 / VER 1 / 10-11-2015

ETNA maakt **kwaliteit** betaalbaar

